

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

▲東京全日電。前會計檢察院長法學博士田尻稻次郎于正式就任東京市長。

▲上海全日電。南京流行之疫症現已消滅。自本月三日起鐵路船舶照常貿易。

▲東京全日電。官場公報。英國軍隊已於本月五日下午。在海參威上陸。美國軍隊亦不日登岸。日軍之行動。并無抗拒駐守領事署及日人居留地方。其總司令曾發出報告謂日軍此舉。并無抱持野心。志在保護生命財產云。

▲東京全日電。西伯利亞之俄過激派。排日風潮。日甚一日。此間報紙紛為評論頗抱悲觀。

▲華盛頓全日電。美國當局。尚未接到報告。關於美國在海參威。陸一事。據云美國海軍之上陸。因該處久陷於無政府之境。危及美人生財產所致。并非干涉俄國內政。而美國對日出兵西伯利亞之政策。不因之而變更云。

▲莫斯科全日電。俄人反對日本在海參威行動之聲。驟然沈寂。此間報紙。咸謂此事。當由當地解決。日英軍隊。定然撤退。

▲海參威全日電。日本水師提督。發出對於此間俄人之通告。謂伊對於俄國時局。極表同情。深望俄國革命。奏偉大之功效。并謂非有意干預俄國內政。今因海參威之騷亂。以致日人死者三名。故遣兵上陸。保護日人生命財產。將來如何辦法。現與本國政府磋商。以資進行。同時力勸俄人照常復業。

▲大阪商船公司駐地代理人。昨接到消息。謂該公司輪船亞非利加丸。原定於昨日可抵本港。無奈在遠東延遲數日。行。大約於本月十八日方抵埔。至墨西哥丸。亦因延遲之故。料全時亦可抵埔。查阿非利加丸。近由該公司派定航行本港及遠東。此為首次之航程。該輪載重一萬噸云。

◎◎◎工人要求之目的已達

二埠消息云。西加拿大板廠所僱用之東亞工人。日前要求東主減短工時間。東主經與工人等磋商。要工人每日當工九句鐘。工值則照十句鐘發給。不料發給工值時。則仍得九句鐘之工值。因此華日印度各工人。不允。遂要求當工八句鐘。其工值則照十句鐘發給。東主初不允。工人於禮拜二早。即聯全罷工。後東主無奈允之。工人等乃於禮拜四日照常復務云。

◎◎◎各國新聞

○中國絲髮大幫入口。美國紐約省督頓士卜電云。是日有中國絲髮大幫。從本稅關經過。其價值二百五十萬元。該等絲髮係運交紐約某商公司者。

○美議員注意金融。美京電云。上議院議員碧文。今日提議將全國之舊銀圓約二百五十拾萬元。概行收回。重新鑄錢。并規定一律銀價每兩銀圓價值一元。比之現下時價。可多數仙。且各銀礦業主。因銀價增漲。必多採生銀。則不虞銀根短絀。自後無容多用金錢。流行市面。且與遠東貿易商務。亦可訂定銀價云。

◎◎◎日光節約實行之定期

昨日下午本市接到坎京通告。謂日光節約例定於是禮拜一。早間兩點鐘開始。本市各時計於禮拜一。夜間一律改早一點鐘。蓋定禮拜日實行。此禮拜一。尤為便利。該例昨晚在參議院通過。經坎總督於昨日下午批准云。

◎◎◎反對裁減消防隊員

本市西商會保險部。派定特別委員會數名。昨早在商會與消防局長加理素氏。磋商關於市會將第五及第十消防局裁撤及裁減隊員。僅餘一百五十八名一事。委員會擬將其建議呈交市會討論。據所建議。則謂欲保公安以防不虞消防隊員必不能裁減。惟尚要增加至一百六十五名方可云。

◎◎◎維口與戎

第四拾三號警察於昨早七點鐘在今子素道夾那比街附近梭巡時。忽聞有爭鬧之聲。警察乃尋聲馳至該地點。見有西人兩名打架。緣該西人一名邊尼威氏。一名租聖奴氏。因口角爭執。遂致用武。邊氏拔出一刀向租氏之腿部刺下。正將刀拔出欲再刺。幸警察冒險上前。將其攔阻。并奪去其手持之刀。將該兩人拘去。控邊氏以謀殺案。惟租氏身上亦懷有短鎗一桿。亦被控帶兇器案。昨日堂訊。據為邊氏辯護之律師所稱。謂被告夫妻兩人。備於

某花園。正持刀在花園作工之際。因為租氏所激擾。乃與其爭鬧。遂無意刺傷租氏云。官聆畢。判將案延候禮拜一日再訊。准邊氏具保銀三千元在外候訊。

◎◎◎恭辭旋粵

啓者余以兒子景昭旅粵多年而媳婦及男女孫等亦偕居於斯。隔別日久。思念頗殷。用是遠來就養。撫視孫輩。以慰余懷。至今不覺年餘矣。今歲一月。為余七拾生辰。自問庸碌一生。無益于世。故力使兒子不可張揚。婉辭卻賀。屆期為子若孫舉一厄而已。不料親朋弟姪。仍有以厚禮見祝。則余益增慚感。矣。今各親朋世姪。同宗兄弟。及姪輩等。紛紛見愛。或享以盛筵。或錫以厚贖。余之不德。何克當此。惟有報頌領受。銘感而已。茲當臨歧。不及一一登門道謝。謹修辭。以當握別。伏維親朋昆弟。厚我者亮鑒。 中華民國七年 四月拾一日 台山黃宜燦握手

▲合益公司啓事

啓者本公司業經定期于四月十四日。派息每股應派收息銀一元五毛。凡屬本公司股東者。請依期到領收。倘有股東。東僑遠埠。未能親赴者。懇將本公司股票。寄來。託親友轉交。代息銀均可。本公司並將息摺一本。奉寄存據。此佈。 民國七年四月 號 三三三 占尾利市合益公司啓

▲工商銀行雲埠代理處成立

啓者鄙人奉總行委任。來美聯絡。商賈。增招股本。擴充海外。通兌。業承雲埠中華會館暨各團體。各商號。執事。諸公。鼎力。提倡。各界。僑胞。熱心。贊助。踴躍。認股。感佩。無量。茲定雲埠。代理處。大商賈銀行。西名。存。陳。瑞。為。本。工商銀行。雲埠。代理處。並設於該行內。特定樓上。壹百零一號。房。為。鄙人。事務。以便。辦理。收。股。及。一切。營業。進行。事項。該。銀行。在。喜。士。定。街。夾。卡。路。街。角。地。近。華。埠。交通。極。便。各界。僑胞。有事。見。顧。請。隨。時。移。玉。至。本。事務。所。接。洽。為。荷。 代理處。西。文。行。總。理。 啟。 The Merchants Bank of Canada 1 Hastings St. VANCOUVER, B.C. 有限公司。工商銀行。總。記。林天木。謹。啓

▲承受佈告

啓者仁和在緬街五百一拾二號。做西人食物生意。生意向乃主聯寬等與梁培兄同創。今梁培志圖別業。願將自己名下股份。生意。全盤。推頂。與仁和王聯寬等。承受。訂期。月之八。在仁和王。交易。清楚。倘。梁培。日前。欠。到。梓。里。數。項。有。關。于。仁。和。生。字。號。轉。帳。未。清。請。即。報。知。商。安。自。交。易。後。承受。人。概。不。置。理。特此。佈。告。以免。後。論。 仁和王。王聯寬等。同。啓。 七年四月四號

▲雲埠致公堂鳴謝

本堂于二月份。蒙 諸君樂助香油。費已。母。任。感激。謹將。芳。名。登。報。藉。伸。謝。忱。 林振德。二元五 杏花樓。貳元 鄭信。二元 蘇振湖。二元 伍喜。一元五 馬本。社。一元五 林立。見。一元五 馬大。詢。黃。鎮 岑。江。劉。玉。昆 廖。永。鈺 雷。牛。球 鄭。瑞。榮。馬。牛。旺 陳。萬。洪。秋 杜。冠。操 岑。榮。榮 鄭。若。魯。李。維。迪 梁。神。才 李。振 阮。本。樹 林。龍。仙。劉。良 吳。業。新 廖。北。悅 許。常。勝 蕭。作。熙 陳。三。良 盧。棟 關。江 湯。穆。年 廖。一。新 黃。勝 廖。羣。烈 馮。均。祿 麥。兆。佳 王。國。吾 馬。一。新 甄。雨。泉 李。泰 龔。銳 龔。新 劉。景。忠 徐。官。富 可以。居 曾。唐 宋。昭。慈 駱。挽。波 伍。保 馬。牛。旺 馬。學。賢 馬。廣。大 鄭。松。安 陳。俊。松 湯。義。宏 羅。坤 郭。雨。潮 黃。嘉 馮。傑 曾。進。長 李。添 李。坤 岑。發。倫 湯。安 伍。安 廖。崇。煒 廖。長 馮。明。樹 吳。材 湯。世。禧 馬。福。記 孫。有 伍。鴻。青 劉。勝 馮。愛 馬。添 楊。其。祥 余。昌 吳。木。生 黎。宗。枝 胡。趙。高 雷。家。灼 馮。昌 吳。木。生 黎。宗。枝 胡。趙。高 黃。就 余。景。忠 羅。壽。山 馬。劉。容。信 馬。廣 蔣。安。祿 岑。炳。修 岑。信 黎。榮 梁。莊 勞。文。山 黎。伍。洪 陳。彬 胡。其。勝 司。徒。四 鍾。林 梁。伍。洪 黎。特 關。錫。煥 朱。廣。炳 馬。鍾。禧 梁。伍。洪 黎。鍾。相 劉。五 馬。本。概 余。振。純 梁。光 駱。仁。治 黃。德。就 鍾。就 馬。超 劉。來 岑。進。景 李。進。財 黎。倫 鍾。社。安 林。杏。舉 黎。揚 李。福 方。蔭。祥 鄭。耀 林。志。穩 以上。每。名。五。毛 關。瑞。祥。七。毛 五 馬。植。三。三。毛。五 李。養 高。煜 簡。德。金 馬。福 甄。迪。光 張。柏。均 岑。氣 黎。振 雷。發。球 陳。文。傑 馬。振。林 鄭。培 廖。甜 李。雲。端 吳。廷。查 梁。穩 以上。每。名。二。毛。五 雲。埠。致。公。堂。謹。啓

▲承辦大廣告

本店專辦中西伙食。蘇杭雜貨。紅瓦罐。磨。磨。翻。靴。鞋。各。樣。齊。備。現。在。新。由。中。國。別。運。到。特。種。種。合。用。貨。物。甚。多。不。能。盡。錄。如。蒙 貴。客。定。貨。辦。入。坑。上。大。小。貨。單。必。能。照。辦。請。上。僑。錢。格。外。相。宜 二。時。成。記。謹。啓

▲是日滙水每百七十六元九

記成葉 SING KEE 891 Columbia St. P. O. Box 655 New Westminster, B.C.

▲本堂倡立達才閱書報社擇定四月廿一號舉行開幕禮敦請 各埠同志預期蒞臨雅叙并指示一切幸勿吝玉為盼 叨吟埠致公堂預啟

▲叨吟埠達才閱書報社選定職員表

▲正社長何就 ▲副社長陳煥 ▲司庫員馮宏鼎 ▲監督員張家 ▲黎雙滋 ▲中文書記伍嵩 ▲徐德煥 ▲核數員陳德全 ▲幹事員 楊和 朱箕賢 馮行柄 陳泰 馬高 陳森宗 岑榮 陳孔嚳 陳信 曹根 何祖 陳明鏡 ▲評議員 謝錦 黃日新 陳享華 馮松女 林棠 鄧連義 周福田 鄭如合 黃來 謝松 鄭家任 鄧向祿 潘益 馬耀 譚享 黃榮邦 鄭炳 鄭忠沃 曹嵩 鄭茂 王中 謝

KAYSANG COMPANY 843 CLAY
STREET SAN FRANCISCO, CAL
總發行所 金山大埠金李街
門牌八百四十三號
奇生行 代售處 雲華街 廣生隆棧
Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

處信通

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

本堂生精究醫理以扶危救急為宗旨凡有奇難雜症無不手到病除如蒙賜顧請到本堂面議可也
地址 卑詩省維多利亞市五三七號科摩蘭街



源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲(注意)同胞請看

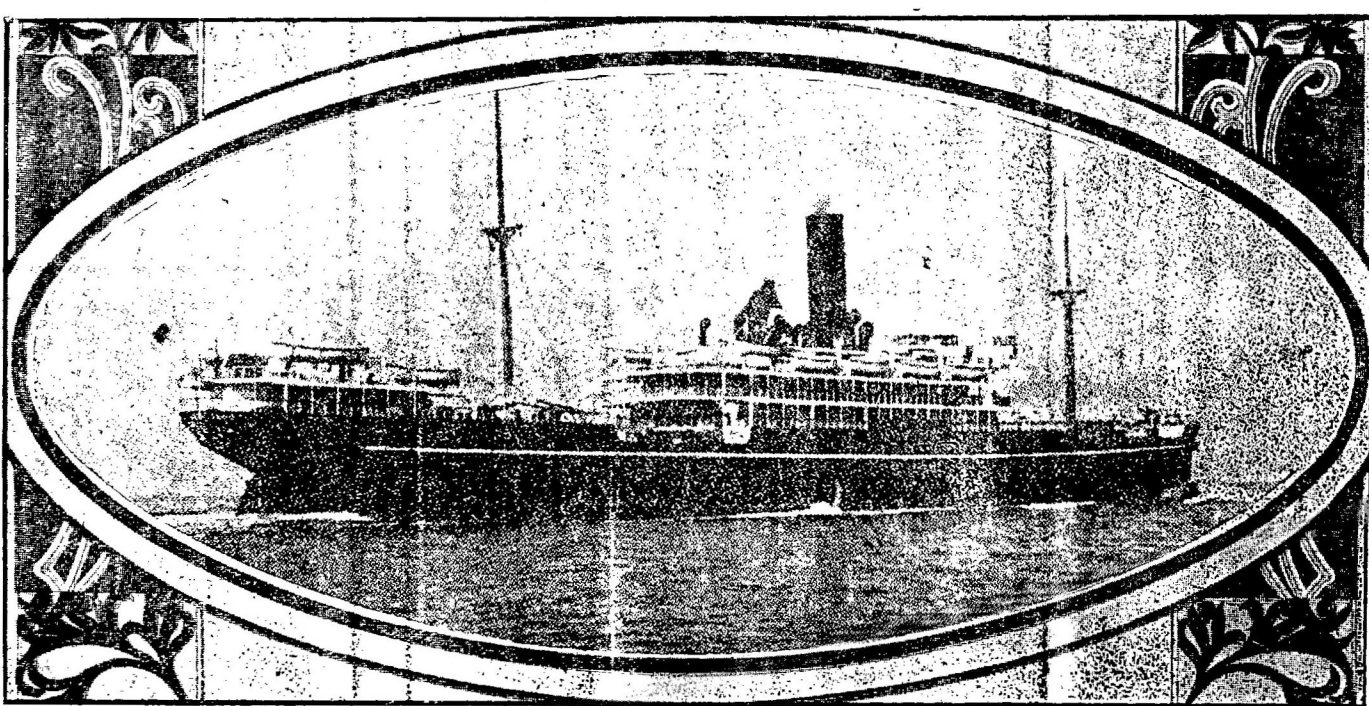
本號專辦唐山大宗上等油糖並米各種
名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋襪細布中送禮糖菓紙料
炮竹 器絃索唐番書籍雜貨醬料各江
地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉
倘蒙惠顧祈請移列住址付信便妥
▲舖在打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

信通

局兌滙利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA
源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.
源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B.C.

特別廣告
我國僑胞在國外者多如牛毛... (text continues with details about remittance services and interest rates)

國同船新搭請



▲民國七年由城埠開行新船期
伏見丸 一月十七日
香取丸 二月廿七日
熱田丸 四月初一日
賀茂丸 四月初七日
鹿島丸 五月初八日
每兩禮拜一水由域多利直返香港

各埠代理
隆進堂
致公堂
Yusen Kaisha Co.
Nippon Yusen Kaisha Co.
地址 卑詩省維多利亞市五三七號科摩蘭街

樓酒林瓊樂
LOCK KING LAM
284 Pender St. East Phone Sey 1936
本樓新遷 片打街東
井三號半 是我樓中
不惜資本 特別擴充
裝修華麗 氣象豪雄
茶點菜式 與別不同
四時餚饌 烹飪尤工
無論蒸炒 真料從豐
侍女招待 禮必稱隆
一九三六 矢咄喊筒
諸君惠顧 感佩無窮

司公發商
SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.
本公司開創多年專做土產瓜菜菓
子兼辦各洲時菓食品發行並有中
西雜貨麥谷馬糧各樣貨真價實兼接
理外埠各號委辦買賣菓菜蔬安
當無誤並接省港各埠各處金銀書信
滙兌 諸君光顧格外歡迎
▲本舖地方高大可出賃與人整裝
▲又置有頭(大)架能兩噸半
等自由車(細)架裝一噸貨
▲運送貨物快捷妥當倘蒙 光顧格外
克己
舖在雲高華埠治街 東門牌式百四十三
號 誠線(詩磨)套〇〇七
司理 初披露

司公和仁
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.
▲大狀師廣告
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十二號
在子三層專接大小案件不論各樣事情并取
稅金紙讀書紙銀賬目約費各項等項到來做
均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈
CARTER & FILLMORE Bldg. 412-414
Whitman Building 412-414 Keefer St.
Vancouver B.C.
大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

告廣丸藥驗經製自房藥大東廣
◎參茸武溪大補丸 每料十元
此丸用武溪大補藥劑 加重人參鹿茸為丸 其
主治之功力 無論其為腎虧血弱 花柳病後
清瀉失補 身體衰弱 或事業疲勞 精神短小
或四肢困倦 步履無力 皆可常服 補氣
血壯精神 強脾胃 誠為養生之大補品也
◎強腎四鞭丸 每大盒十元 中盒五元 小盒二元
此丸以四鞭為主 用生精益髓之藥為佐 親自
選料 監製 為丸 統治腎虧腰痛 夜夢遺洩
耳鳴目眩 四肢凍冷 肝胃不和 自汗盜汗等
症 若腎虧未久者 續服一大盒可能奏奇功矣
◎快樂不倦丸 每盒五元
此丸充精氣 煖腎臟 濟水火 和陰陽 為房
術之利器 為情關之猛將也 凡患腎冷精寒
陽痿不舉 雖舉無力 交而即洩 時多夜尿
有此病狀 欲回復其男子固有之興趣者 急服
此丸以補救之
▲藥物靈驗表 郵費美國一毛二 買客自理
夜夢遺丸 每盒四元
人參滋腎丸 每盒五元
花柳掃毒丸 每盒三元
婦科經痛丸 每盒四元
小腸氣痛散 每盒三元
清淋止濁散 每盒三元
痔漏雙應丹 每盒三元
雙美如意丹 每盒三元
▲藥房有中西醫士駐寓候診海外僑胞或有頑疾
怪症經醫不愈者或體魄虛弱宜藥培補者仰將病
原囑白函告及藥費一齊寄來定能對症發藥從郵
付上以資料理之用
▲總發行所設在美國大埠京汝街六百四十九號
(電話) 通
Canton Co. 649 Kearny St. San Francisco Cal
●好好好 我作此丸為秘寶
弟患腎虧腰痛經年有餘兼之夜
多小便行樂一事絕無興趣年僅
四十身軀如斯深為抱憂前月特
備銀十元求廣東藥房醫生對症
發藥接其寄來強腎四鞭丸一料
服後果然強我元神妙藥惠群實
堪歌頌
(代丸)
僑居英屬域多利埠新寧潮境人黃介眉敬頌
▲武溪大補丸之保證
廣東大藥房先生雅鑒弟因花柳病後清瀉過多氣
血兩虛精神不足日操廚工奄奄欲睡下部無力時
患脚痺料必後失補也為是多方求治于病無濟
前日在武溪大藥房買得武溪大補丸一料依法服
盡大奏奇功精神較前突增數倍感德不忘愧無
以報請將斯函登於報章海外同胞或有病體相
需請調治者得聞津有從亦是胞與為懷之天職
也 旅美芝加高開平赤坎人關基懋謹白

●●●東南兩鐵路之現狀

▲南潯鐵路 南潯鐵路積欠日本興業會社七百五十萬元
債款之息金 已至三期 如照債約合同履行 欠至四期
債權 人將實行接管鐵路 雖經該公司坐辦張佩衡 設
法籌措歸還息金一期 于上月下旬 由潯埠台灣銀行匯
興業會社收領 此外尚欠該社息金兩期 轉瞬又欠至三
期 若不早與訂定交息日期 將來不免擱滯時間 該會
社 派成田力助練赴潯 向路公司接洽 聞坐辦張佩衡
與日人磋商定期還息 擬訂七年六月中旬交繳息金一期
若公司收入興旺 則酌交兩期 惟該日人以上月乃三
期息金交還之期 若至屆時 始繳還一期 則仍欠兩期
勢難承認 不如由該會社員駐公司派營業 科酌量抽
收營業所入 以清息款 張坐辦以此事關係重要 除拒
絕外 并往贛與總理商量 並聞該路向台灣銀行短期借
款五萬元 業已磋商就緒 仍以營業收入作為抵押云

▲亂命四發

舊歷新年 總統府開始辦公 聞各處來電 接獲甚夥
中有唐繼堯一電 對於政府所發局部討伐令 頗多詰責
對於元首 亦深致不滿 又言其原文 大意畧謂中央
既令傳戰 而又有局部討伐 用意安在 元首爲一國之
尊 亂命四發 何以爲國 川事除川南川北川東 已歸
我掌握外 劉存厚僅據川西一隅 如必欲悉予驅除 亦
祇需再費一番兵力 所苦者不過川民 政府應加審察云
云 其詞嚴重 又不類前此滇軍在川失勢時 殷殷向中
央通款曲之態矣

又聞滇代表由宗詒 于拾三日晚 入府見總統 關於川
滇問題 尙多密陳 將來川滇形勢之變遷 當亦非尋常
意料所及也

星判吉凶 能參鬼谷
 天地人盆 廿元 飛星剋度 八元 星盆八字
 逐月批評 四季批評 逐年批評
 大批八字 大批八字二元 大批八字二元
 兼批星盆 二元 中批八字一元 小批八字中元
 嚮者弟欲回唐台即各埠諸君委評命帑對
 至陽歷五月止倘諸君有意問津仰祈早日
 惠臨或有遲延務靈陽歷四月內寄到是荷

本店自創斯業 至今廿有餘年
久蒙梓里光顧 自知惠我如天
今又加聘縫師 繕時西裝兼全
各色羊毛線仔 摺結內衫外裘
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍
函取來自外埠 依期妥附週旋

華埠
雲高 扁打東街綸昌號啓

▲馮周濟護身至寶救苦丹
（每樽十仙 每打壹元）
專治七十二痧症抽筋除痰頭刺氣痛等症功效不能盡述用法俱詳在單內

▲馮周濟神效還魂跌打丸
（每個三毛 每打三元）

刀傷皮破跌打消腫昏迷不醒接筋駁骨切勿輕視

理 雲高華周耀初影相館 (代) 把利佛廣記號
域多利卑燈記號 (理) 加利保勝記號
處 美國金山正埠茂利號 (處) 伍巴崙周利號
▲總代 址 住 西 中 理 代 總 ▲ 叻 麼 東 昌 榮 號

館 相 影 初 耀 周 埠 華 高 雲

Yueho Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver B.C.

號 記 燈 利 多 城

York Kee Co. P.O. Box 1142 Victoria B. C.

號 利 茂 埠 大 山 金 國 美

Mow Lee Co. P. O. Box San Francisco, Cal.

總發行香港大道五十八號馮周濟批發

▲◎▼**接整水龍廣告**

▲◎▼廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便現本市同業者均每
一點鏢計工銀一元本號特以廉價相就每點鏢計七毛五而
已華友光顧由電話通知從速應命 電話詩麼叁九貳九
姊比布杭文披露

216Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

啓者叨吟廣安號近日因生意不前且賒出賬項過多現欠財
政轉動故迫不得已收盤前蒙各親朋欠下之賬項已概歸徐
宣討收仰祈陸續寄來清結俾得有銀支還東主是所厚望焉
▲下列址住人賬收▲
Ah Tom P, O. Box 238 Nanaimo, B. C.
一千九百一十八年四月八号 叨吟埠徐宣謹啓

弟患咳症數月，涎上湧，咳嗽頗力，晝夜不寧，飲食因此小進。氣喘猶似勞形，身帶羸弱，困苦異常。賴友到而稱說秘真氏大國手醫中之巨璧也。至境以來，指下同生者，何可數計。後而請大國手診視，不旬日痰去咳止，體魄康強，全身精健。蒙深此恩，爲掄揚以答大國手大德也。南海弟曾福康頓首。

▲▲▲(秘真先生) (醫術神妙)

弟昨患花柳之症，餘毒未清，積結于筋骨，竅內初時但覺微痛，時發時止，不甚留意。經有數月之久，忽無毒來，風痰全身痛苦，筋骨之間如同刀刺。日醫日重，成爲癰痛，痺足不能着地。瘡口有年，餘後賴良友云及大埠秘真氏醫生，如我所知其醫好，近同胞各症確乎應驗，倘係悅意他○理，著即付赤函寄交。症情形與他自然寄返丸藥○連弟遵從教示，立付赤函交先參訂良藥，靈丹救此痛苦。果蒙先生速訂此症名曰花柳癰毒，入事痛痺之瘡也。即寄搜花柳聖藥毒珠珀丸，與入骨痛痺癰毒扶元茶，又貼舒筋活絡冰射止痛膏。三日接到，即依先生指明用法，內外施治。一禮拜後，大見功效。其筋骨頗覺靈動，其痛痺消除，多數外見。用此丸藥應效之捷，益信先生醫中聖手。名不虛傳，繼續求藥治理。共成三個月，手足腰脊俱百不痛。毒盡清，脚能行動。從此癰疾之魔蕩蕩無遺。又蒙先生指示，調用善後之法，大補真元，取其自製之參茸四鞭鹿尾巴衛生丸。大見功效，氣血精神勝前數倍。全身康健，似若壯年。深感先生再造之恩，微申紀念，敬撰數行，登諸報端，以揚秘真氏之醫術神妙也。

(以下代醫)

新寓余升拜題

◎ 秘眞氏先生醫色勞二傷之神效

宋國色慾過度睡後滑精加以日操洗衣工作勞苦異常變成
巴勞二傷之症日夜喘咳所咳之痰帶有血絲晚間潮火神氣
大虧以請西○治理月餘總無見功幸陳宜康梓里探候說乃
秘真氏大國手○病之神速付赤函求他寄藥治理弟信其言
即付赤寫明病情任大國手處取藥蒙大國手寄補肺滋腎養
陰茶八包治色勞二傷丸二兩照大○手來函指示用法果然
大見効驗連續付赤取藥○理八禮拜全皆好安現今身體強
壯神氣充足動作不倦精力加增此恩此德永遠難忘登報表
揚以彰大德
爹路把梳翠甯弟馬隆祥拜啟

染氣日久頑症屢醫不效每逢風寒大作暑熱薰蒸之時其患即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其辛苦難以殫言蒙友指示付赤往祇眞氏先生處取藥治溫必定化痰結茶并付應效止扯赤函一函調理一禮拜其功大見上氣與乎下氣兩相交通頭爽身舒乃頂頂陸拜付赤取藥治

堙月餘而哮喘扯氣痰鳴之患復見此悉登于輟端喚醒同胞

弟小姪華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀○理數禮拜總不見効後由梓友指示引薦往求大埠秘真氏大國手察視據大國手所云目爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內有明罩神房種種衛護但前之○者未得其法纔經日久以至煤毒深入人變成翳膜遮睛則白全紅形如鷄冠肉痛楚失明難治之

理內食茶外用藥水洗之後而再搽眼藥施治二日其痛止已過半後而續行○理或吞去膜止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜統已消清黑白二睛復還精明全愈返境再取珍珠鹿尾巴還睛丸煎法吞食滋生肝腎精血灌養神童而黑睛如漆白睛如雪精神豐足視物久而不倦異常清朗瞻康強感大國手復我光明重見天○此恩此德萬世不忘敬功申表揚

秘真氏大國手誠得海藏之妙法也。一視眼疾昨年起時但見
本物常見白影兼覺微霞是以不甚為意。理以為閒症日積
月累其瞳人之內變成白翳障瞳之患經以年餘而双目全然
不能見物祇有見影而已。因西醫院醫以數月總無功效
後蒙梓里言及秘真氏大國手理各料真為高手而弟眼症
更為神妙弟聞此語立請秘真氏大國手診視據大國手所云
此乃腦油侵下白翳灌瞳之症因其症初起之時腦部發炎蒸
動腦汁以至下注內障神房今其翳深且厚也惟所可醫者尙
見形影定其腦筋氣并非全塞所以大國手斷言能醫弟聞大
國手之言一心決意請大國手醫理每日秘真氏大國手到來
診視訂方日間食茶晚上吞去翳除膜還睛丸連續醫理月餘
兩眼畧精神光發現頗能見物再醫三月其內障之白翳全行
消清維視物未能至遠復吞秘真氏大國手自製之珍珠鹿尾
巴還睛丸一月果得神氣充足視察皎現雖微細之物亦見清
楚久視不倦如同壯年感大國手復我之神光恩全再造除
叩謝外刊于報端揚大德之無窮也 新甯弟黃成拜啓

弟因花柳餘毒未清覺自見腎虛急用大補茶培之連食十餘
包後及其毒因結血管數月發現全身頭面如生癬患遍身癢
癢辛苦難當皮內如虫行蟻咬坐睡不安受此疾苦半載有奇
弟看中西報知秘真氏先生醫症之神妙即付尺函與先生手
埋蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元茶外搽血癬止癢藥
膏藥冰照該治法一禮拜之久大見功效又寄赤函取藥共醫

八禮并久均皆全愈搜

秘眞氏
統寓大美埠
治男女老幼
大小便不通
內外痔瘡
秘眞氏先生再造之大恩公也
舍路香島弟方新拜

秘眞氏大國手醫症神妙能醫人之所不能弟染頂癰之患經以數月遍請中西醫生治理總無功或共膿水淋漓或時癢梨當癰絲日久毒結腦部以至下侵頸筋再復變成癰癰大如梨果發現之時頭痛痛全身坐臥苦楚不堪言狀後由朋友薦生秘眞氏大國手醫理三日其痛全上癰用大國手之搜

毒扶元丸與內消瘰癧

癩癰盡爲內消頂癰全吉好安生頭皮髮即若平時至全愈年
餘並無復發加以身體強健氣力豐足蒙大醫手治愈之恩理
當報答實因財力不足遲延至今刊叙報章畧表微誠矣
網也李卓開平弟張松頓首啓

盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑祿鬱結其中又爲過食煎炒燂炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化癰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癰散猶外貼消癰膏依法治瘳其痛立止再醫治二禮拜之久其癰全消後而返埠丁作調補以來全体強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩刊報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首拜

廣東新聞

香港馬棚浩劫之始末記

續五

▲二號警局幫辦之報告 二號警局幫辦氏呈報上事原文云二十七號正午由西人羅士律先生在頓台二號屋後執獲一年方三歲之男孩尸一具是用白包裹而置之竹籬內者已由醫生驗過立即埋葬於咖啡園但查此次之巨災起於二十六早下午兩點五十五分至五十八分之間斯時第五場馬向木開賽而馬棚之西南部份忽就火起當時警差水師及三西分警而後有爐灶之地位騰騰火起當時警差水師及政府人員均出死力以救人惜當時無水可用致消防隊無所用其力眼看各馬棚不上一刻鐘而焚燒殆盡矣後將受傷者四十一人昇往國家醫院一昇往東華醫院及數人昇往水師醫院當時救助異常出力者則有士他符及戴亞與各位姑娘(西婦)而在場救傷者則有銀行輪船司理上海銀行人員與麥堅利大○生異常辛苦而賽馬會之衣利士嘉導利君則供給茶點與當日在場効力之人員尤為熱心當日在場執得屍骸五百七十具送入○院者五十二人(其姓名住址已見昨日調查)到二號警局報失踪者三十四人現警差尚力為調查一千九百一十八年二月廿八號早六點報告

(二)東華醫院之報告 謹將各善士第二次捐馬棚火災經費芳名列

何樣生捐銀一千元蔡少垣蔡有垣捐銀二百五十元盧舜雲捐銀一百元劉亦焯捐銀五十元廣茂泰捐銀二百元李端然捐銀一百元招雨田捐銀五百元祥和棧捐銀一百元鍾潤卿捐銀五十元葉鵬賓捐銀五十元鄧三奶捐銀五十元黃周氏捐銀五十元無名民捐銀二十元

▲執獲女子之候領 寓荷李活道一百三十六號三樓梁澤生於廿七號上午十一點半鐘在跑馬場執得一年方四歲之女子係被焚傷而倒地不起者該女童穿著藍紅線仔絨衫夾上布褲面視極似男子腦蓋有短髮一束兩足為火燒傷左足穿有鐵釘仔一只此女童且能言語自認名杜基當日隨其父往觀賽馬其父已死其母尚在家云現留留保良局候領

▲馬棚倒塌原因又一說 馬棚倒塌原因言人人殊有謂是由匪徒割斷棚架以冀發財者有謂今年人數太多馬棚不能負重者而最近之一說又謂此年所搭蓋之馬棚所有大杉均未入地是以其力有不勝者以第一說而論有某署陳某所目擊見有七數無賴手執斷棚架刀割斷棚架而第三說則尤多人談及現警差力行查究容後探確再報

▲執獲金器招人往認 警差在跑馬場執獲金銀手飾值三萬餘是天十點鐘招失主到偵探部認領

以上○代醫字

(未完)

黨近致公堂定期開幕

▲并催繳緣簿 啓者本堂建築堂宇甫告落成謹擇陽曆四月十三號(即夏歷三月初四日)為本堂開幕之期薄具喜酌 敬請各埠同志預期光臨指示禮儀一切為盼

再者本堂前為建築堂宇發出緣簿十餘本向各埠昆仲勸捐以為贊助而繳簿之限期已過間有未見繳者仰各埠昆仲請力為題簽無論多寡祈早日將緣簿賜回是為德便 戊午二月二十一日 黨近致公堂啓

中華會館三月份進支數列

進五洲藥房租七十一元二角
進德安手亞細亞皇后收票一十六條三十二元
進寶山手亞細亞皇后收票一拾四條二十八元
進助西人愛國捐銀二百四十八元二毛五
是月共進銀三百八十一元二毛五
支捐西人愛國捐銀五十元
支寶山工金八元
支交際工金八元
支德安手打字番信工一元
支德安手同醫生往查尾臣費五毛
支新民國報費六毛
支大漢報費白連報費八元
支電話二單六元
支水二單三元一
支助西人愛國捐銀二百四十八元二毛五
支梁隆會館連醫院工金四十九元
以下梁隆手
支西人藥水五單五元四
支安興隆茶壺單二元一
支煤炭一頓八元八
支捐柴工三元
支劉燦伙食六元二
支陳積鐘伙食六元二
支司徒各伙食四元四
支梁造勝伙食二毛
是月共支銀四百八十五元三毛一
是月比對支過銀一百〇五元〇六
接上存來銀五百九十二元三毛六
統計應存銀四百八十七元三毛

買時仔種者注意

啓者魯埃路第八路昌隆園有頂好藍花薯仔種又有沙梨市薯仔種共有數屯發售取價從廉如蒙光顧懇請到本園驗看當面訂價更為妥當宜用此項者勿失良機可也 昌隆園弟林德達啓

請縫西裝衣服良工佈告聘

啓者本號在笠街門牌七百五十六號現欲聘熟識縫紉西裝工伴且能出上等耐值金或能縫背心褲料亦合如論日計工抑論件計工均可隨意訂約業此工藝同胞有願領聘者請移玉到本號面訂為盼此佈

S. J. Dong Phone Sey. 4866

756 Robson St.

VANCOUVER, B. C.

Y. T. 國

司事鄧世振啓

錦(新中) (衣西) 彰(新中) (衣西) GUM JUNG CO

82 Per der St. E. VANCOUVER, B. C.

自造家用新衣兼辦蘇杭什貨上好香鹼今新張伊始價格相宜仰僑胞留心光顧 舖在雲高華埠片打街東門牌八十二號即舊花旗車亭處是也 司事人 張漢啓 何詒紹啓

偉氏旅館 HOTEL WEST

444 Carrall St. Phone Sey. 9401 VANCOUVER, B. C.

本旅館在雲埠卡路街門牌四百四拾四號即大漢報對面該樓七層共有大小房百餘間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔適合衛生并配置冷熱水喉暖氣喉德律風玻璃窗洗身房等極為便利且本主人向來厚待華人眾所共知仰各華客留心光顧母任感激 旅館職線失壓九四〇壹 偉氏旅館主人啓

有新鮑魚到

本號現有大幫鮑魚新到此等鮑魚乃由英屬加拿大產出比之日本內地所產出者其味更適口其價尤廉諸君如欲購取請認△字商標為幸

△墨頭鮑之特色品質優良製法完善久歷時日無腐敗之患且調味甘旨滋養豐富價格極相宜 松山商會 啓

208 Alexander St. Phone Sey. 6156

華友注意 接裝水喉

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水喉等工精價廉如蒙賜顧予一到勘看即能估價決無過取舖在喜士定街東端門牌二百三十九號 (喊線失磨七七〇) 西人布朗啓

Plumbing & Heating W. A. Brown 239 Hastings, East Phone Sey. 770

恒恒恒 HUNG LEE & CO. Po. BoX 1416 61 Pender St. E. Phone Sey. 4053 Vancouver, B. C.

啓者本店開張於雲高華數年於茲矣專辦唐山油糖茶米京菓海味什貨俱全并鮮牛肚豬肚牛什等項如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰留心為盼如有函件照上西字門牌賜來無誤 喊線詩磨四〇五二 司理人鄭華照謹啓

杏花酒樓 (市開修重) 29 PENDER STREET E. Vancouver, B. C.

度年重葺復開張 潔淨繁華大房 日茶檯几映燈市便 杯盤烹飪極其味 廚夫招呼極其重 侍食衛生須自重 飲酒貴客請來嘗 同胞 司理人 林舉叢啓

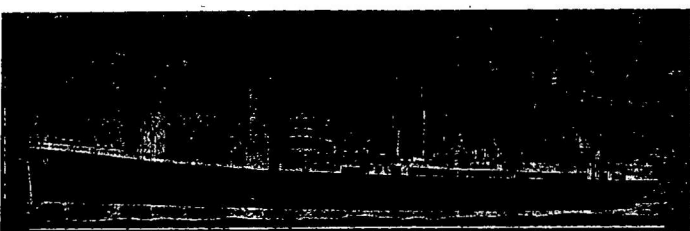
為徵收人頭稅通告

為徵收人頭稅事業經去年成例在案是年(一九一八年)徵收之期又屆本局特派收稅員沿門徵收凡應納此項人頭稅者仰一體知照此佈 一九一八年三月廿日 卑詩省稅務局佛蘭班氏通告

代理處

號安均 QUON ON P.O. Box 243 Phone 1378 529 Cormorant St. Victoria B. C.

樓安均 QUON ON JAN 543 Carrall St. Phone Seymour 7880 VANCOUVER, B. C.



名船至多士由多域

開利多域 四月六號開行

啓者本公司各輪船日前皆為政府調用今經放回照常開行現更加多堅固新輪船一隻二萬餘噸專用前往香港特別改良以盡搭客之歡每位收水脚銀五十五大員另加軍餉銀三大員仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜顧請移玉至代理人處寫帶便安此特佈聞 自後每逢四個禮拜一水

竺西良氏

得遇良醫除疾十年遺名然果虛傳

啓者弟到美國寓波士頓埠十有餘載向來先天不足身體小弱染有遺精之症
幾與年於茲矣每因脾胃虛弱兒花柳流注又常感寒涼解毒之藥已不勝屈之症
後與女同居復且日伐之人非鐵石又何能堪洵至每月夢遺精濁之劑十餘
大經屢中西醫生理理丸茶膏水百般並進終莫能愈而日甚一日諸病漸
生始覺頭暈耳鳴兩足微腫而軟或云色慾過度或云花柳聖毒紛紛其說雖見
歷則無力不能步履者有年餘之久必須兩手策杖始能行動是又成癰疽之症
矣欲置不理恐成廢人縱他日履艱十萬何能返故鄉與父老妻子重相見也哉
以再訪知醫常弟友人推引謂竺氏先生治理各症確能藥到回春所製丸散
尤靈驗異常弟聞之下正是一言皆醒夢中人大立即詳述情形函致大埠由廣東
銀行余贊揚轉交竺氏取葯調治第一次取參茸補腎止遺精丸一料服食此丸
水素見有功效第二次付紙紙廿元取補丸一料依法食之漸能行動如常第三次
四次取水參麥冬四鞭五鞭六補丸陸續服用丸數食未完而遺精風濕之症皆
獲全愈且血氣充足精神強壯大勝於少年時可謂得遇良辰消除痼疾先生於此
弟真不啻重生父母也惟尚有一症每大便時有精由小便而出弟以其無其大
碍亦不甚介意至本月五月間有竺氏來美乘車駐駕波士頓埠弟特趨謁謝書
函談此症求施以法俾治露此字尾竟定証賜方三次換食丸茶一禮拜亦奏奇功
收全功洵不愧中外良醫第一家也弟深蒙再造之恩愧乏清談之報敬獻數言
以表彰先生大德並為同隸患有患病者作指南焉

駐波士頓埠安良堂人鄭榮光過又名錢仔過謹識

竺西氏先生請將內外各症中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不誤
 貳原我輩鄉居覓食維艱則妻孥家鄉奔走外洋而作工者十居其九第到美
 國駐足美東各埠農衣衣館爲多當此工又最辛苦一旦有病無能動作如機
 器有損壞全車運動不靈豈有猛虎之勇將若待斃之勢理固然也前染症數
 年初因風濕而起背痛後又花柳餘毒兩起不見于行困苦在床食小愁多前在
 埠行經唐醫道要請西醫治理俱用藥水又接又食數易西醫病不能脫况西人
 價值之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤
 關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥後竺西氏醫愈者及寫信
 什祇寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必效驗云云蒙先生代訂症付各
 丸茶兩大即止痛之散亦依然作工不料服三四個月忽覺身中寒冷週身緊束
 症愈實因財困之亦依然作工不料服三四個月忽覺身中寒冷週身緊束
 而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生如何
 痛症復發財以救我此症復發未嘗調劑又復作工因勞苦身弱易受風寒致
 兵突來則賊又來況此西氏復元及前因服丸茶太少未得收功但用藥因致
 周身緊束而痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥繼以治愈爲本又得接丸
 散水茶續食之再理丸一料前後各症均皆全愈矣真有起死回生之功弟合家
 沾恩感德誠將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救
 世之功可謂大矣
 現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝
 竺氏西大國手真良醫也弟向在波士頓領業廚工是年三月曾移足花彩初起
 白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往遊有云西氏擅醫花柳各症弟亦
 反將除毒因閉下墜膀胱之部日久莫愈說因西藥多屬金石水銀之貿易入難
 出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便頻痛苦楚難堪照
 食請到房診治初起稱小黃濁果服或服或洗下腫不能通是時竺西氏來游此
 診再賜花柳復初丸九珠止濁丸服下各症漸減首口漸潤精神漸復調理二禮
 拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報
 端爲有花柳症願與諸君介紹焉
 波士頓埠台山人弟伍榮恭頌

唐 人 麥 草 麥 穀 鋪

Kwong Wing Sang

Phone Soy, 2360 822 Main Street Vancouver B. C.

本店設在緬街
八百二十二號
辦辦麥穀麥草
麥糠麥米米碎
薯仔麵粉白米
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本号常有
域埠黑色B字
号魚頭呢發行
田料極合用落
之三日後發生
所極生薯仔瓜
菜種植之物從
廉沽發仰光顧
懇親臨本店
或函取立即應
命(電話三三零
常有Globe Ferti-
lizer Co.
魚頭呢發客種
植家注意購用
爲盼也

雲高華埠
廣永主人啓

啓者我華僑遠涉重洋經二萬餘里程謀生海外是必身體健全精神暢旺以求工商事業之發達他日衣錦榮旋可爲預賀惟是禍福無常或有不幸而卒死他鄉者向例則有執拾先友會屆期寄回唐聽其家屬領回安葬自今年經中華會館集議如有僻遠小埠或不幸身故者必須將其名氏及生死年月與某邑某鄉人氏寄來會館報明乃有冊底可查庶免混亂爲此特爲通傳務祈知之若前此未經報明者即寄來報明註部如不報日後不得不得歸入無名氏裔回叢葬殊屬可憫所望善人君子留心此舉則福有攸歸矣

卅四

中華民國七年 月 日
域多利中華會館謹啓

▲梁毓積醫生

精醫眼科。花柳骨痛。風濕脚軟。

癰
癰痔漏。續筋駁骨。

▲自煉各種藥丹 花柳藥箭 (發售)

▲寓雲埧片打街一五十二號樓上 通信處西字列下
Phone Sey. 3518 153 Pender Street East

Vancouver, B. C.

▲眼科妙手

弟在于眼頭努出紅肉漸漸生大青膜遮掩瞳人痛腫難開屢

請中西醫理成年無效幸到梁毓積先生醫舍診視據先生稱

諸係心勞伏熱肝血滯傷所至○
○即施以藥方眼丹內外
治一星期間兩目復明
勞肉即消茲弟感○
○之德登言報章

以申紀念
鶴邑弟林勳卓恭頌

▲良醫妙藥

弟因染白濁損口疳症經服藥年餘總無功效後到梁毓積

○處治理蒙賜以花柳搜毒藥丹每晨用滾水冲服並訂方隨

飲不覺十天內此症全愈誠見○○靈丹之效驗也故特登數言鳴謝大德

雪
余
風
矣

音 臨 風 疾

積○○醫理據○云此係鼓趙風症皆由三陰經虛風寒邪弟因左肺筋掣痛腫股脛頗變枯細服藥半載罔效後請梁毓

濕乘虛而入故其隱痛者寒勝也其筋攣者風勝也●●即訂

言表敬誠也

卷之六 雜著

▲花柳妙法

弟因染花柳牛毒冒瘡潰爛過牛四肢起疔毒而頭部夜痛難
睡幸閱報僑見梁毓積○能醫花柳各症故此到處求理坐

月內果然全愈不發誠○○之妙手也弟感激之餘謹告數言

國語生と其の生活

大專辦
貨色
取價
日本
生意
歡迎
答

精工精
治工本
於西人
主料發
適時合
而兼有
風香輪
等雜貨
在內

啓

444 Columbia Ave.
Vancouver B. C.

▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也

堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經

各昆仲惟委到 杰三先生處內外兼按

全失先生之良誠無虛語也弟感此大德

欲除疾病者告

審判官三三三

▲醫學博士 盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉

診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠

全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口

報鳴謝尤爲求醫者之所趨向

卒照該方爲此奉
卷頁所題附
員上

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌九百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠近之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取約定當從速訂約付上俾患者早得全愈焉 醫生劉小初謹啓

- 補腦壯神丸 每樽五元
- 補腎壯陽丸 每樽五元
- 參茸壯血丸 每樽五元
- 夜夢遺精丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 化痰止咳丸 每樽五元
- 風濕骨痛丸 每樽五元
- 皮膚止癢膏 每盒貳元
- 拔毒生肌膏 每盒貳元
- 拔毒痔漏膏 每盒貳元
- 花柳白濁丸 每樽五元
- 花柳餘毒丸 每樽五元
- 花柳骨痛丸 每樽五元
- 花柳疔毒丸 每樽五元
- 花柳解毒散 每料五元
- 立止肚痛丸 每樽二元
- 立止心口痛丸 每樽二元
- 立止量腹丸 每樽二元
- 立止勾虫丸 每樽二元
- 立止下血丸 每樽二元
- 哮喘氣痛丸 每樽二元
- 小腸氣痛丸 每樽二元
- 開胃化滯丸 每樽二元
- 斷根臭狐丸 每樽二元
- 止血虛瀉丸 每樽二元
- 跌打刀傷散 每盒五元
- 眼科萬應丸 每樽二元
- 萬應膏藥 每張五毛
- 婦科調經丸 每個一元
- 參茸戒煙丸 每樽二元
- 立止發冷丸 每樽二元
- 立止鼻血丸 每樽二元
- 撞紅消毒丸 每樽二元

通信住址
WING FAT
543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

名醫妙藥 立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈耳鳴夜多小便久流虛渴事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一樽服之今已病癒全愈弟感其再生之恩無以為報謹序數言登報俾有病者知所問津焉 士加古埠新寧梅宗邦恭頌

本報接印文件精製字號巴圖章

接續代滙佈告

啓者本號代滙各埠梓友銀兩經有多年均稱利便是年因本鄉欲組織另舖接滙以冀收回權利本號股東亦是本鄉內人見鄉中有此舉發生則自願將本號舖底傢私全盤讓出鄉中承辦得滙歸公以專畫一毋奈始則磋商有緒後因議論中梗其事遂至母成現經本鄉紳耆議決此後滙單之件任由各梓友自行其便不得限制不得勒罰等語本號現仍接續代滙如各梓友有意惠顧者則按照本號名號付回自然代理妥當毋誤事此佈聞 粵中

鉅昌隆股東啓

Ku Chong Lung Co. No. 12 Fook Duck Lee St. Canton, China.

YEE YOU & CO. 624 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

本公司之大樓內外衫褲兩衣雨遮鞋靴襪帽絲巾袖口鈕扣針箱大小夾袋心之物件俱全價格外從實

華人麥穀麥草舖廣告

啓者本公司專向東方各省自行辦到上品五穀麵粉各種馬糧豬糠中西瓜菜種樹不路魚頭泥怕思域石灰各種田料發客價格相宜如由電話取貨當速用自由車送到無論遠近貴客光顧不拘多少一律歡迎舖在細街門牌二六四二電話呼四八二外埠貴客惠顧請照下列西如字通函自當命機齊付上 雲高華埠漢寧公司湯鴻英 T. W. Honing & Co. Phone Fair, 482 2642 Main Street VANCOUVER, B. C.

旅雲留番邑鄉鄉幸福會佈告

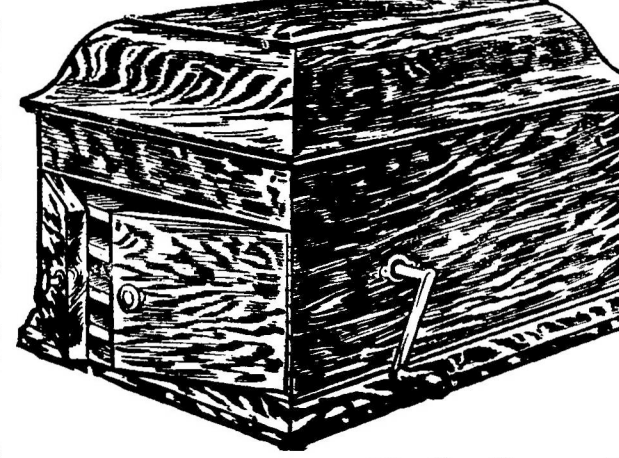
啓者本會之設固我海外同鄉專為一鄉之公益起見故自倡辦以來不論何國何埠梓里莫不贊同協辦俟得內地成立而滙兌局贈醫局閱書報社次第舉行誠為吾鄉莫大之幸福但思本會所辦各種之慈善公益事業俱賴滙單所得之滙水以為維持此我梓里發起本會之熱心與本會創始之宗旨久矣彰明大白惟近有不肖者流意圖破壞以冀遂個人之私利遂謠言惑眾謂滙單可以自由然本會固為通鄉公益計凡保我鄉人滙單須要一律滙歸本滙兌局以顧全大局方不致虎頭蛇尾貽笑他人茲特再為佈告凡我同鄉須依本會章程而行否則本會定必照第十三條章程執行也祈為知之至於本會基本金一欸各埠俱已繳到其中或有未繳者仰即繳交為盼特此佈聞 茲將是年選定駐雲埠本會辦事人員列左

- 正董曹桂芳 甘金宏
- 中文書記沈培生 葉甘雨 西文書記曹松芳 曹麗培
- 協理曹錦聯 沈利顯 沈樹凌 曹鉅沾 曹海清
- 曹錦禮 沈義德 曹潤清 沈潤連 曹河珍 曹庚順
- 曹社聯 沈潤松 葉鏡泉 曹錦全 葉保泰

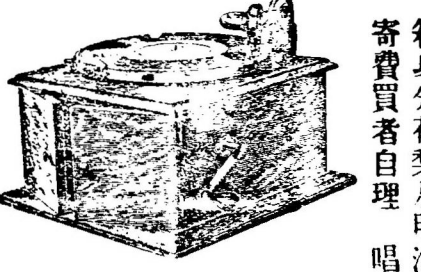


本樓在雲埠打街夾卡路街角喊線失磨四六七皇家信箱五九四 本樓主人謹啓

五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器



（上圖）此乃役性公司新式留聲機器响角暗藏于機器箱內上有覆蓋使音聲從百葉窗透出此百葉窗乃以桐木巧製故音韻清亮振人耳鼓旋轉盤徑面闊十二寸盤底裝置一彈弓制機當每碟唱完時則旋盤自然停止不轉無需時刻察視也



箱身分花梨及明油兩色任人愛擇價銀每具七十九元正寄費買者自理 唱碟另買

新辦到狗仔嘜雙面中國唱碟

- ▲貂蟬拜月全出三件 花旦戲武生外江來 一簫邦子
- ▲周瑜歸大全出三件 花旦戲武生外江來 二簫二流
- ▲私探晴文全出三件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲重台分別全出三件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲黃夜歸寧全出三件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲魯志深出家全出三件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲金葉菊全出六件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲琵琶抱恨全出四件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲梁武帝出家全出四件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲醉斬鄭恩全出四件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲夜送寒衣全出四件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲長亭送別全出四件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲榮府相會全出四件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲太子下漁舟全出三件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲黛玉葬花全出四件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲雪中雪全出二件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲重見李夫人全出二件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲陳修受戒全出二件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲鳳嬌打獵全出三件 花旦戲武生外江來 邦子
- ▲以上俱是十寸雙面唱碟每塊銀九角五分另有各種趣味小調唱碟每套一塊共計二十餘塊統計全碟二百餘套君愛閱索即付

代理房藥大洲五華哥云大拿加 Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

古今奇才獨行之義夫貞女。藉文人之稱述而傳者。何可勝數。故文章之力。實與道德功名相伯仲也。韓愈云。莫爲之前。雖美而弗彰。莫爲之後。雖盛而不傳。誠確論也。文章之道。有膾炙人口於一時。而不能傳之久遠者。趨風氣之文也。有寂寞於生前。而發幽光於身後者。載道之文也。蓋道不變。有時而阨。六經猶不免於劫灰。况其他乎。人惟寡慾乃可養廉。粗衣淡飯。晏然已足。何事鑽營。此人品之所以高也。若嗜好太深。入不敷出。不得不求分外之財以益之。始尙謂偶一爲之耳。夫既污之於始。未有能潔於終者。俗諺云。和尚吃狗肉。一件穢。兩件亦穢。此言雖俚。可爲深監。

(一)婦女纏胸。阻血脉之流行致妨碍乳泉發達。婦女生產後。嬰兒之食品。自以母乳爲第一。蓋體氣相同。性情相同。若僱乳傭以哺之。則體氣既不能相同。而嬰兒之良好性情。每亦因之改變。至於牛乳則以乳中之組合。與母乳不同。於嬰兒之發育。亦可有妨碍。歐美婦女。昔亦以不哺嬰兒爲榮。醫家竭力設法以阻止之。並作滅種亡族之言。以警告之。故近來此風亦稍殺。則乳泉之宜任其發育。而不當阻之也。明矣。今婦女不知利害。以乳脈不發達爲美觀。不知將來嬰兒之性命賴於斯。國民之體育賴於斯。得充分之乳哺。始有強健之嬰兒。有強健之嬰兒。始有強健之國民。且妨碍乳泉之發達。在富者固視爲無足重輕。而貧者將何如耶。豈任其子女轉爲餓殍。而不思所以設法耶。鄙意此風斷不可長。且乳傭之

難僱。雖富者亦知之審。而視爲畏途矣。(一)畏其年齡之不稱也。(二)畏其身有宿疾也。(如梅毒肺結核疥瘡等)。(三)畏其欺主婦之無乳。而白般需索恐嚇也。(四)畏其性情乖張也。(嬰兒可染之而變壞其性情。謂吃乳像二分)。(五)畏其不愛護嬰兒也。凡此之類。皆極困難之事。欲救其弊。首戒纏胸。

(二)阻肝血循環致肝上有壓紋。肝上壓紋。在歐美婦女以纏腰故。數見不鮮。(纏腰之害。今已知之)。而中國婦女。前實未之聞也。但纏胸之風盛後。恐將不少。

(三)阻肺之擴張促成肺結核。成肺結核之原因有三。(一)反抗力薄弱之處。(二)換氣不便之處。(三)實血之處。(故心臟僧帽瓣閉鎖不全者。肺結核甚少。因肺部充血也)凡此諸端。纏胸者實可稱爲全備。結肺核一症。雖百悔亦遲矣。(未完)

諧談

端。纏胸者實可稱爲全備。結肺核一症。雖百悔亦遲矣。（未完）

中華民國七年

自入民國七年以來。叠閱海外之最大黨報。某日之新聞。曰愛國健兒又弱一箇。某日某日又曰愛國健兒又弱一箇。夫健兒漂流海外。志事未竟。卽以身殉國。此中國所以積弱也。嗚呼。才難。

爲新聞記者。如願利其國而福其民。○先要秉筆槍墨砲。直向社會罪惡之關頭打破。然後能達厥目的。

(伍嵩)

西哲有言。○（凡與我爭者。足以強壯我之神魂。○增長我之閱歷。○天下惟敵我者。是輔我。○）願一般新聞記者。三復斯言。○

凡人所經歷之階級。○在在皆有精神以貫注其間。○彼顛倒錯亂者。○皆由精神之不足耳。○

我精神所到之處。○即我事業所成之處。○

爲新聞記者。○首當保存言論界之主權。○彼一二食古不化冥頑不靈之閹

新聞紙第八卷

昔年官禮誤蒼生。此日緣何拜盛名。
寶劍重磨新出匣。不誅奸佞恨難平。
中原回首日將沉。南北紛爭禍最深。
借問當途誰救國。祇求顯位與多金。

你見點

A black and white line drawing of a young boy with curly hair, wearing a long-sleeved shirt, trousers, and striped socks. He is holding an open book and looking down at it.

GAINING & CO.
260 Hastings St. E. Phone. Sey 7806
VANCOUVER, B. C.

(絲髮衣裳) 男女 (褸大絨靚)

本店營業八年於茲向由英倫辦到絨布由中國及日本辦來絲髮布疋蘇杭等物專造新欸西裝男女衣服包合身才久蒙買客讚善工精價廉並接滙兌香邑各處金銀書信快捷妥當偷蒙惠顧十分歡迎如有函件交托照西字付來便妥

▲舖在雲高華禧士定街東門牌式百六十號

▲喊線(詩麼)七八〇六

均榮司事曹美定披露

疾石限瞳人凸起白點痛苦異常後得友人指示着赴雲埠此
源公司吳鏡明先生處請其點膜悉除該目光明較勝於昔茲
升報以丸鈔不逾兩星期其點膜亦使世之有斯疾者知
誠感恩不淺爰謹誌數言爲
所聞津焉耳
會邑黃森敬頌

廣進館	永生	大益館	廣安館	澳門卡笠	華商卡笠
大信俱樂部	廣洲館	大安	嶺南館	(以上各五員)	
永祥源三元	大利十三元	日明會所三元			
永來	永和昌	永興	大得	五洲藥房	公安押
利	沈培生	安興隆	同安棧	廣萬生	利源
富安	馬樞俊	(以上各一員)	和	新機明	
永華	杏花	北京樓	廣濟堂	泰生	啓新書林
永華	綸	廣東餐館	香港公司	仁和公司	致中和
均益和	朱金裘	世界餐館	彰	廣珍	麗生
華僑餐館	李劍南	萬益	穗豐	馬大治	叙英閣
和源	廣和隆	英生隆	三民	樂瓊林	亮記
兆源昌	公益	時利和	馬才	源泰	馮昌珠
華生	恒利	綸昌	東華	恒興	乾豐
啓記	永利	徐德英	興振	(以上各一元)	
廣祺七毛五	潤記	黃瑞	華英書報公司	新三盛	
廣東車衣館	華益棧	瑞英昌	新泰昌	三盛連記	
大興字花廠	黃卓文	同昌隆	源生泰	亞苗公司	
美和	黃效	廣泰昌	沙連公司	利安和	均益昌
二和	叙宴	占南居	裕昌隆	美降棧	李蘇
萬生和	源來棧	仁利生	商發	和益	和昌
錦彰	永同昌	華商榮	時新	華安祥	生隆棧
廣和源	永利	同德盛	周耀初	華安祥	悅來
可以居	炳記	均安	記華	豐	保安堂
鄭榮禧	炳記	均安	記華	豐	保安堂
雷學溢	廣興祥	興記	桃李園	章利	嘉隆
燈記	福記	高榜	均和	益	合勝
柱記	林成	三利	聯益	成昌	圖新軒
瓊香	叙香	(以上各五毛)			
黃就	廣和昌	陳木先	炎記	羣記	鄭初
黃金靈	寶源	容芳	合利	來記	根記
(以上各二毛五)		以上合共捐款二百四十八元二毛九			

▲總代理

馮周濟 至寶救苦丹 每打一元
還魂跌打丸 每個三毫 每打三元

代理四邑雜誌全年四元正
半年二元正散賣每卷十五
仙報費先惠包寄外埠

止社長湯關錫	副社長林立榮
止中文書記羅月池	副中文書記方海
止西文書記曾榮	副西文書記陳育
正監督 鄭燦熙	副監督 鍾啓然
	李厲明
	岑永和
	鄭俊

羅超然	羅樂天	林奕羅	劉金波	林紹廣	馬牛仙	黃東生	黃才添	李永饒	司徒雙	周鑑清	陳和業	林德捷	黃錫	周旋	余慶	余沾	鍾合
譚北祥	陳公橋	周家職	林矛	湯賢	鄭泰	鍾添	司徒煥棠	李枚佑	李杏	湯扶	李聖源	黃珠世	陳江	黃璽	胡福祥	關章	莊伙
周道楫	周世堯	馬龍勝	陳篤	劉瑞臣	黃國麟	謝栢	吳棋	司徒茂	李贊	胡福	李世平	李聖儀	黃良	鄧伴	盧安	周家驥	王成
李日振	李阜民	司徒大鵬	鄭慶仰	黃德	林滿廷	呂傳美	林安	陳業	林親立	周水	朱作霖	湯利	湯關	呂楫	陸和	伍本	黃秀
林筱唐	呂兆麟		趙九玲	楊月輝	黃梓華	鄺榮	梁信	伍肇鴻	梁嚴	吳貞創	宵公寬	戴安懿	陳初	譚榮添			

Phone 5031 P. O. Box 1226
1633 Government St. Victoria B.C.

本公司經于十一月廿五日開張貿易
專辦中西伙食雜貨俱全皆選辦各江
上好貨品價廉物美偷蒙坑上各埠僑
胞賜顧格外歡迎定選上等貨物付上
以圖久遠交易兼接理滙兌代寫回唐
船帶照料行李如蒙委託必力為妥辦
本公司集合大資本而成專為利便僑
胞公益起見非同罔市利者可比仰祈
留心光顧如有信件亦請照上列西
字付來無誤也

域多利三合公司總司理林立榮啓

▲喊線五〇二壹

恭頌林弼臣先生駁骨妙手

啓者弟向在企連埠附近與西人做園工爲業當工之際偶因失慎被壓斷左足脚眼至上一寸餘其時隔遠遠束手無策即入西人醫院調治不料經醫三月有奇全不見功意欲出埠醫治不意及後告以旋里求之始得准情出埠到家先生處求醫是時弟料此症日久難以復原先生驗後判以無妨據云此症雖久外敷內服定然復原藥到病除一月已全愈履動如常出乎意料之外足見先生駁骨之妙名不虛傳弟現已復回該埠做工感先生之德謹登數言以爲鳴謝并告患跌打諸君知所問津耳 先生寓雲南廣濟堂廣東街門牌四號 新甯南安村人林舉濟恭頌

空前未有之大帖式出售廣告

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和與滿清時代之體制不同經我國政府再三曉諭當變通用法若無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞速來購
▲政界不可不備 ▲學界不可不備
▲工商各界不可不備 ▲居家旅行均不可不備
分售處大光書林 金山大埠中興編譯局同人謹啓
CHUNG MEE CO. 354-356 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594 Phone 541
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丹丸散膏丹
仙傳秘製丸散膏丹
本堂自製參茸丹丸散膏丹
仙傳秘製丸散膏丹
本堂自製參茸丹丸散膏丹
仙傳秘製丸散膏丹

正脾胆

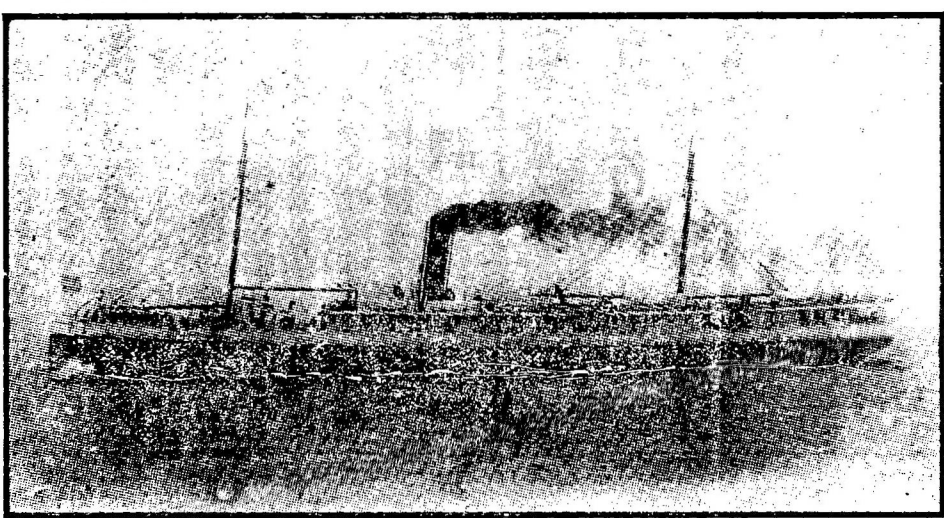
海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參



打跌陳茵酒

美國太平洋快捷新輪船公司

Victoria and VANCOUVER, B. C. Pacific Steamship Co.



啓者自歐戰開端以來航行遠東輪船日少交通殊形不便於是本公司先調堅固快捷大輪船數艘接載客商貨物俱由舍路域多利開行前往遠東如橫濱上海香港轉達星加坡等埠船上佈置美備光潔通氣極合衛生茶水航食異常豐足招待週到且航行穩固風浪不驚船費相宜仰僑梓諸君留心光顧是荷并將船期船費列下

山汝打船

每逢船期由城埠舍路開行準廿三日到
港下期船期再報
▲頭等位銀一百二十五元
▲大船位銀五十一元
美國總代理源隆號馬登
加拿大華人利同昌馬達
美商代理乾豐號馬大諄
永祥源馬樞俊 馬廉政
美國總公司謹啓

三鞭補腎丸

此丸乃本藥房秘製選取名貴藥材之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專治正陽虛弱三鞭補腎丸之功用能補腎壯陽益氣養血凡患此症者服之無不立見奇效
定價 每料銀七元 每料銀五元 每料銀三元
花柳新蛇補血解毒藥汁 每料銀七元
此藥乃本藥房秘製選取名貴藥材之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專治正陽虛弱三鞭補腎丸之功用能補腎壯陽益氣養血凡患此症者服之無不立見奇效
定價 每料銀七元 每料銀五元 每料銀三元

內痔解毒丸

此丸乃本藥房秘製選取名貴藥材之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專治正陽虛弱三鞭補腎丸之功用能補腎壯陽益氣養血凡患此症者服之無不立見奇效
定價 每料銀七元 每料銀五元 每料銀三元

衛生補血汁

此汁乃本藥房秘製選取名貴藥材之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專治正陽虛弱三鞭補腎丸之功用能補腎壯陽益氣養血凡患此症者服之無不立見奇效
定價 每料銀七元 每料銀五元 每料銀三元

活血消毒丸

此丸乃本藥房秘製選取名貴藥材之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專治正陽虛弱三鞭補腎丸之功用能補腎壯陽益氣養血凡患此症者服之無不立見奇效
定價 每料銀七元 每料銀五元 每料銀三元

廣明客棧

Man Ming Rooming House
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.
館設六打街門牌一百號茲本主人接于伊始特改良加以裝修務求房舍光潔牀鋪物件從新購置冷熱水喉煖氣喉均備無論長短期租貨均從廉取值務使來往客無不如意仰我僑胞留心光顧感激之至此佈
本客棧代理人盧源啓

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專治內外各症凡有疑難雜症者請到本診所面診或函索藥方
定價 每料銀七元 每料銀五元 每料銀三元

仁安大藥房

本藥房專製各種膏丹丸散并包醫各種花柳雜症功效卓著并蒙各埠僑胞來書讚頌者不知凡幾如各埠梓里無論所患何病難求就診者可將病源詳細并將銀兩照下列門牌付來弟定當研究對症發藥母負委任焉耳
(意) 諸君自理 仁安大藥房謹啓
Dr. Chu Poi Bun Yan On Medical Co. 727 Wash. St. S.F. Cal.

眼科名醫

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco cal.
館設金山大埠都板街五百〇二號